

FRANÇAIS

Cher Client,
Permettez-nous de vous féliciter d'avoir acheté un produit de sécurité SecureLine.

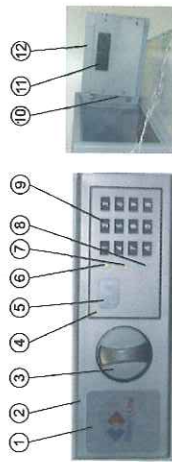
Nous vous remercions de la confiance que vous avez accordée à notre produit à travers votre choix. Ce coffre-fort vous aidera à protéger vos biens contre les tentatives de vol, de plus en plus fréquentes, et à éviter de perdre des biens ayant une grande valeur sentimentale. Ce manuel contient les informations nécessaires pour tirer un avantage maximal de votre coffre-fort SecureLine. Nous vous conseillons de le lire soigneusement dans son intégralité. En effet, on ne prend jamais trop de précautions quand il s'agit de protéger ses biens personnels.

Nous vous souhaitons de longues années de tranquillité!

Veuillez prendre le temps de noter les informations que vous devrez fournir pour toute demande de renseignements ou en cas de problème.

Attention

- La piles a pu être installée en usine et la serrure peut être actionnée. Reportez vous à la rubrique 'Changement du code d'accès personnel'. Si ce n'est pas le cas, ne tournez pas le pommeeau (3) et Ouvrez le coffre en tirant le pommeeau vers vous.



Préparation / première utilisation

Votre coffre vous est livré avec des piles. Cela vous permettra d'ouvrir aisément le coffre à l'aide du code standard 1 5 9 A ou 1 5 9 B. Ce code doit être changé avant l'utilisation du coffre.

1. Ouvrez le coffre à l'aide du code standard 1 5 9 A ou 1 5 9 B.
2. Appuyez sur le bouton annulation (10) au dos de la porte, le voyant jaune (6) s'allume.
3. Saisissez maintenant votre propre code d'accès : de 3 à 8 chiffres; suivez, au choix du bouton 'A' ou 'B'.
4. NE FERMEZ PAS LA PORTE : testez le nouveau code d'accès avant de refermer le coffre. Si le test est concluant, vous pouvez fermer la porte et verrouiller le coffre.
5. Refermez la porte en tournant le pommeeau (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Votre coffre est maintenant fermé.

Changement du code d'accès personnel

1. Ouvrez le coffre à l'aide de votre code d'accès personnel
2. Appuyez sur bouton annulation (10) au dos de la porte, le voyant jaune (6) s'allume
3. Saisissez maintenant votre nouveau code d'accès : de 3 à 8 chiffres; suivez, au choix du bouton 'A' ou 'B'.
4. NE FERMEZ PAS LA PORTE : testez le nouveau code d'accès avant de refermer le coffre. Si le test est concluant, vous pouvez fermer la porte et verrouiller le coffre.
5. Refermez la porte en tournant le pommeeau (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Votre coffre est maintenant fermé.

Cette serrure électronique est livrée avec un système additionnel de secours par code spécial prioritaire pouvant être utilisé après programmation.

Programmation du code de secours

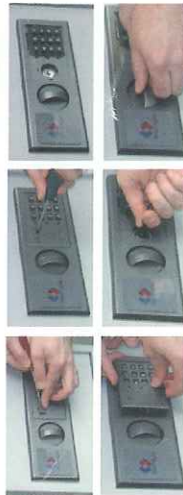
1. Ouvrez le coffre
2. Composez 0 0 et appuyez sur le bouton annulation (10) au dos de la porte. Le voyant jaune (6) s'allume
3. Saisissez maintenant votre code de secours ; de 3 à 8 chiffres; suivez, au choix du bouton 'A' ou 'B'.
4. NE FERMEZ PAS LA PORTE : testez votre code de secours avant de fermer le coffre. Si le test est concluant, vous pouvez fermer la porte et verrouiller le coffre
5. Refermez la porte en tournant le pommeeau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Votre coffre est maintenant fermé.

Ouverture d'urgence

Si votre coffre ne s'ouvre pas via la procédure normale vous pouvez ouvrir votre coffre à l'aide de la clé de secours. Vous pouvez aussi procéder ainsi si vous avez oublié votre code de secours

Ouverture d'urgence avec la clé

1. Enlevez l'autocollant de la façade. Vous apercevrez une vis.
2. Utilisez un tournevis pour enlever la vis
3. Enlevez le cache du clavier derrière lequel vous trouverez un trou de serrure
4. Insérez la clé de secours et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre
5. Gardez la clé de secours en position et tournez simultanément le pommeeau dans le sens des aiguilles d'une montre



Piles

Pour installer de nouvelles piles, ôtez le couvercle du compartiment à piles (11) et installez 4 piles alcalines LR6 (AM3, AA)/1,5V.
Respectez bien la polarité des piles. En utilisation normale, les piles durent un an.

Attention

- Ne stockez pas ce manuel et les clés de secours dans le coffre.

Installation

Nous vous recommandons de fixer votre coffre à un mur et au sol à l'aide des vis de fixation fournies. Cela vous offrira la meilleure des protections contre l'enlèvement de votre coffre.

www.Secure-Line.net



Secure Safe Basic

- Owner's manual for free standing safes
- Bedienungsanleitung für freistehende Tresore
- Coffres-forts à fixer - Manuel de l'utilisateur



ABZ-update

www.Secure-Line.net

ENGLISH

Dear Customer,
Congratulations on the purchase of your SecureLine security product. We would like to thank you for expressing your confidence in our product through your choice. Your SecureLine safe is designed according to the latest security technology. This safe will help protect your valuables against the rising tide of crime and help prevent the loss of possessions with a high sentimental value. This manual contains the information required to achieve maximum benefit from your safe. We recommend that you read the entire manual carefully. After all, you cannot be too careful when it comes to protecting your property.

We wish you many years of security!

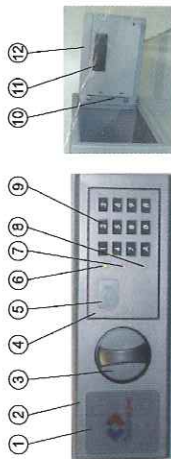
Please take a minute to record the information which you will need in the event of any queries or faults.

What should you do before using the safe for the first time?

Please check that the safe works correctly before installing it or securing items inside.

Attention

- The batteries could already be fitted by the factory and the lock can be operated directly go to "Changing the personal access code". If not: Do NOT turn the dial knob (3) and open the safe by pulling the dial knob (3) towards you.



Preparation / first use

Your electronic lock is installed with batteries by the manufacturer. This means that you can open the safe easily by using the default factory code 1 5 9 A or 1 5 9 B. This code must be changed before you use the safe.

- Open the safe by the factory default code 1 5 9 A or 1 5 9 B. The yellow LED (6) will turn on.
- Press the reset button (10) at the back of the door and the yellow LED (6) will turn on.
- Enter now your own personal 3-8 digit code; followed by pressing 'A' or 'B'.
- DO NOT CLOSE THE DOOR YET; test the new code before closing the safe. If testing has been carried out successfully, you can close the door and lock the safe.
- Now close the door and turn the dial knob (3) anti-clockwise until it stops. The safe is locked.

Changing the personal access code

- Open the safe by using your personal access code.
- Press the reset button (10) at the back of the door and the yellow LED (6) will turn on.
- Enter now your own personal 3-8 digit code; followed by pressing 'A' or 'B'.
- DO NOT CLOSE THE DOOR YET; test the new code before closing the safe. If testing has been carried out successfully, you can close the door and lock the safe.
- Now close the door and turn the dial knob (3) anti-clockwise until it stops. The safe is locked.

This electronic lock is supplied with an additional emergency override code and can be used after programming.

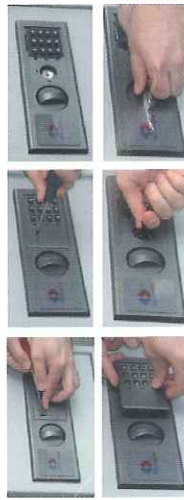
Programming the emergency override code

- Open the safe.
- Press '00' and then press the reset button (10) at the back of the door. The yellow LED (6) will turn on.
- Enter now your override emergency 3-8 digit code, followed by pressing 'A' or 'B'.
- DO NOT CLOSE THE DOOR YET; test the new code before closing the safe. If testing has been carried out successfully, you can close the door and lock the safe.
- Now close the door and turn the dial knob (3) anti-clockwise until it stops. The safe is locked.

Emergency opening by key

Your safe can not be opened via the normal procedure you can open the safe with the emergency override key. This procedure can also be carried out if you have forgotten both the personal access code and emergency override code.

- Remove the small sticker (5) on the fascia. Underneath you will find a screw.
- Use a screwdriver to remove the screw.
- Remove the key pad cover (4). Underneath you will find a key-hole.
- Insert the emergency key and turn the key clockwise until it stops.
- Keep the emergency key in the position and simultaneously turn the dial knob (3) clockwise to open the door.



Batteries

To install new batteries, remove the battery compartment (11) cover at the back of the door, and place 4 LR6 (AM3, AA) 1.5V alkaline batteries.

Pay attention to the polarity of the battery. For normal use, the batteries can last for one year.

Attention

- Do not store your user's manual and override keys in the safe, but safely away from the safe.

Installation

We recommend that you secure your safe with the screws provided to both the floor and the wall. This offers the best protection against unauthorised removal of your safe.

www.Secure-Line.net

GERMAN

Sehr geehrter Kunde / Sehr geehrte Kundin,
herzlichsten Glückwunsch zum Kauf Ihres SecureLine Tresors.

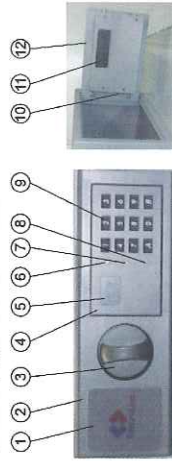
Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von SecureLine entschieden haben. Er schützt Ihre Wertsachen, Dokumente und unersetzlichen Erinnerungsstücke gegen Diebstahl. Diese Anleitung enthält alles, was Sie wissen müssen, um Ihren SecureLine Tresor optimal zu nutzen. Bitte lesen Sie sie genau durch. Schließlich kann man nicht vorsichtig genug sein, wenn es darum geht, sein Eigentum zu schützen.

Wir wünschen Ihnen viele Jahre Sicherheit!

Bitte notieren Sie sich zuerst folgende Angaben, damit Sie sie bei Fragen oder Problemen mit dem Tresor schnell zur Hand haben.

Achtung

- Wenn die Batterien bereits im Werk eingebaut wurde und das Schloß in Betrieb ist, lesen Sie bitte bei "Ändern des persönlichen Code" weiter. Falls nicht, drehen Sie nicht am Drehknopf (3) und öffnen Sie den Tresor, indem Sie den Drehknopf (3) zu sich hin ziehen.



Befestigung

Wir empfehlen Ihnen, den Tresor mit den mitgelieferten Schrauben am Boden und an der Wand zu verankern. Auf diese Weise verhindern Sie am wirksamsten, dass der Tresor von unbefugten Personen entfernt wird.

Vor der erstmaligen Benutzung

Das Elektronikschloß ist werkseitig mit Batterien versehen. Durch Eingabe des werkseitigen Standardcode 1 5 9 A oder 1 5 9 B kann der Tresor leicht geöffnet werden. Dieser Code muss vor der ersten Benutzung geändert werden.

- Öffnen des werkseitigen Code 1 5 9 A oder 1 5 9 B der Tür und die gelbe LED-Anzeige (6) leuchtet auf.
- Eingabe des neuen persönlichen 3-8 stelligen Code; danach 'A' oder 'B' drücken.
- Testen, bevor man die Tür schließt. Wenn der Test erfolgreich verlaufen ist, kann man jetzt die Tür schließen und den Tresor verriegeln.
- Tür schließen und den Drehknopf (3) entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Der Tresor ist verschlossen.

Ändern des persönlichen Code

- Öffnen des Tresors durch Eingabe des persönlichen Codes.
- Drücken des Rückstellknopfes (10) an der Rückseite der Tür und die gelbe LED Anzeige leuchtet auf.
- Eingabe des neuen persönlichen 3-8 stelligen Code, danach 'A' oder 'B' drücken.

- Jetzt nicht die Tür schließen, sondern den neuen Code testen, bevor man die Tür schließt. Wenn der Test erfolgreich verlaufen ist, kann man jetzt die Tür schließen und den Tresor verriegeln.
- Tür schließen und den Drehknopf (3) entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Der Tresor ist verschlossen.

Dieses Schloß ist zusätzlich mit einem Notöffnungscode / Mastercode ausgestattet und funktioniert wie folgt:

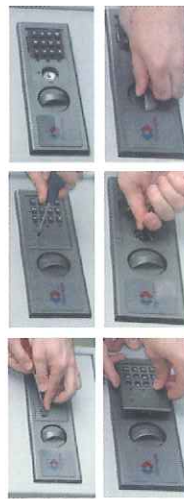
Programmierung des Notöffnungscode / Mastercode

- Öffnen des Tresors.
- Drücke 0 0 0, und drücke dann den Rückstellknopf (10) an der Rückseite der Tür. Die gelbe LED-Anzeige leuchtet auf.
- Jetzt den 3-8 stelligen Notöffnungscode / Mastercode eingeben; danach 'A' oder 'B' drücken.
- Jetzt nicht die Tür schließen, sondern den neuen Code testen, bevor man die Tür schließt. Wenn der Test erfolgreich verlaufen ist, kann man jetzt die Tür schließen und den Tresor verriegeln.
- Tür schließen und den Drehknopf (3) entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Der Tresor ist verschlossen.

Notöffnungscode / Masterschlüssel

Falls der Tresor sich nicht durch das normale Prozedere öffnen lässt, kann der Tresor noch mit einem Notöffnungscode / Masterschlüssel geöffnet werden. Diese Vorgehensweise kann auch zum Tragen kommen, falls man Beides, den persönlichen Code und den Mastercode vergessen hat.

- Entfernen der kleinen Plakette (5) auf dem Bedienfeld. Dahinter befindet sich eine Schraube.
- Schraube mit einem Schraubenzieher herausdrehen.
- Entfernen des Tastenfeld (4). Dahinter befindet sich ein Schlüsselloch.
- Notöffnungscode / Masterschlüssel in das Schlüsselloch stecken und im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
- Den Notöffnungscode / Masterschlüssel in der Position halten und gleichzeitig den Drehknopf (3) im Uhrzeigersinn drehen und die Tür lässt sich öffnen.



Batterien

Um neue Batterien einzulegen, entfernen des Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Tür, und 4 Stück LR6 (AM3, AA) 1.5V alkalische Batterien einlegen. Achten Sie auf die Polpunkte bei den Batterien. Bei normalem Gebrauch können die Batterien ein Jahr halten.

Achtung

- Nicht die Bedienungsanleitung und den Notöffnungscode / Masterschlüssel im Tresor aufbewahren, sondern an einem sicheren Ort entfernt vom Tresor.

www.Secure-Line.net